

На другой сводной секции были представлены, в частности, доклады А.Б. Чернышева (Рыбинск, РФ) «Когнитивное моделирование семантики предлогов», в котором сопоставлялись английский предлог *to* и французский *à*; Р.-Ю.Т. Перхач (Львов, Украина) «Сокращения как способ образования медицинской терминологии (на материале украинских и немецких инструкций к лекарствам)», Н.В. Швец (Киев) «Предикатно-аргументная мотивация ихтионимов (на материале украинского и английского языков)», С.О. Кантемир (Черновцы, Украина) «Степень семантической близость в микроструктурах (на материале немецкого, украинского и румынского языков)», посвященный сочетаниям типа «Мир, труд, май». Особый интерес вызвали доклады И.А. Газиевой (РГГУ, Москва) «Семантика ономатопоэтической лексики в хинди» и Н.Б. Ковыршиной (УДН, Москва) «Трактовка феномена “любовь” в творчестве арабских писателей», в котором рассматривались представления о женской красоте в разные периоды арабской культуры; слушатели также имели возможность оценить звучание арабского стиха.

Руководители секции, посвященной текстовой семантике и переводу, особо отметили доклады В.А. Ефименко (Киев) «Семантические трансформации структур сюжетного и композиционного уровня в современных литературных сказках о Золушке», О.О. Вяликовой (Киев) «Системная организация графических способов и приёмов в стихосложении» и К.И. Падука (Киев) «Внутренние переживания лирического героя стихотворения “Улочка” Ф. Мошири и способы их выражения»; относительно последнего доклада слушателями было отмечено, что в переводах не передается звукообразность персидского стиха.

Материалы конференции изданы в виде сборника «Проблеми зіставної семантики». Вип. 11. Київ, 2013; из 85 опубликованных текстов – 14 на русском языке, 67 на украинском, 2 на польском и 2 на английском, что в какой-то степени снижает доступность этих материалов для многих российских читателей.

Е.Л. Григорьян

СЕВАСТОПОЛЬСКИЕ КИРИЛЛО-МЕФОДИЕВСКИЕ ЧТЕНИЯ 2013 г.

VII Международная научно-практическая конференция «Севастопольские Кирилло-Мефодиевские чтения» прошла 17 – 19 сентября в Севастопольском городском гуманитарном университете. Конференция проводилась в рамках Программы развития регионального русского языка, русской культуры в г. Севастополе на 2012-2016 гг. Спонсором конференции стала Всеукраинская общественная организация «Русская школа». Данное мероприятие активно поддерживается Севастопольской городской государственной администрацией и Управлением образования и науки СГГА. В конференции приняли участие около 100 преподавателей вузов России, Украины, Турции, а также учителя русского языка и литературы школ г. Севастополя.

Началась конференция с очень значимого и трогательного действия – возложения цветов к памятнику Кириллу и Мефодию. Памятник расположен в уютном сквере возле храма святых первоверховных апостолов Петра и Павла на Центральном городском холме. Пленарное заседание конференции проводилось во Дворце детского и юношеского творчества, расположенного на берегу Севастопольской бухты с прекрасным видом из окна зала заседаний. С приветственным словом к участникам конференции обратились И. Н. Авдеева,

проректор по научной работе СГГУ, представители городской администрации, председатель Всеукраинской общественной организации «Русская школа» А.Н. Кондряков. Заведующая отделением русского языка и литературы Ата-тюркского университета (Турция) Бахар Гюнеш рассказала об изучении русского языка в Турции.

На пленарном заседании выступила проф. М.И. Чернышева, ведущий научный сотрудник Института русского языка им. В.В. Виноградова РАН. Ее доклад был посвящен наследию Кирилла и Мефодия и их учеников в составе источников «Словаря русского языка XI–XVII вв.». Она подчеркнула, что для полноты и точности словарного материала нужно обладать всеми списками переводных произведений, многие из которых дошли до нас в нескольких переводах. Сделать обзор всех переводов – это огромная работа, в словаре отражен материал из наиболее известных богослужебных книг, переведенных на Руси. В докладе профессора кафедры русского языка и методики преподавания Белгородского национального исследовательского университета Т.Ф. Новиковой речь шла о духовно-нравственных аспектах работы словесника, о просвещении в наше время, что особенно важно для воспитания молодого поколения. И.С. Леонов, доцент кафедры мировой литературы Государственного института русского языка им. А.С. Пушкина, свой доклад посвятил современной духовной прозе, которая мало известна широкому читателю, хотя и ориентирована на светского читателя. Завершил пленарное заседание доклад ректора Запорожского областного института последипломного педагогического образования В.В. Пашкова об исследованиях по истории и культуре княжества Феодоро. Во второй половине дня участники конференции побывали на обзорной экскурсии «Город-герой Севастополь», познакомились с выставкой научной и учебно-методической литературы.

18 сентября в течение дня работали восемь секций конференции. На секции «Актуальные вопросы лингвистики» было прослушано 14 докладов. Бахар Гюнеш (Турция) свой доклад посвятила принципам описания структурно-семантических категорий пространства и времени языковой художественной картины мира. Д.В. Жигулина (г. Магнитогорск) проанализировала формирование семантической структуры лексемы «семья», И.С. Зварыкина (г. Астрахань) свой доклад посвятила принципам номинации ветра в Астраханском регионе. Особенности русского языкового этикета в условиях русско-коми-пермяцкого двуязычия были представлены в докладе Н.В. Медведевой (г. Пермь). К.И. Коваленко (ИЛИ РАН) проанализировала моравизмы в азбуковниках XVI–XVII вв. Доклад Н.А. Белик (ЮФУ, г. Ростов-на-Дону) был посвящен функциям оценочных глаголов в газетных заголовках, в докладе Е.В. Сердюковой (ЮФУ, г. Ростов-на-Дону) проанализировано использование названий растений в памятниках деловой письменности XV–XVII вв. Описание и изучение такой лексики позволяет увидеть, как формировался русский национальный язык. Истории лексемы «утро» и особенностям ее употребления в памятниках письменности и русских народных говорах был посвящен доклад Т.Г. Яременко (Украина). Большой интерес вызвал доклад О.В. Чевелы (г. Казань) «Миф и догмат в литургической поэзии». Доклад Л.В. Табаченко (ЮФУ, г. Ростов-на-Дону) был посвящен истории мутационной глагольной префиксации в когнитивном аспекте. В секции «Вопросы литературы в современных исследованиях» интерес вызвали доклады Т.А. Исаченко (г. Москва) о кирилло-мефодиевской традиции идеи «подобия» в русской книжности и А.С. Подковальниковой (ЮФУ, г. Ростов-на-Дону) о русской беллетристике XXI в. На конференции много докладов было посвящено методике преподавания русского языка и литературы в школе и вузе, особенностям преподавания филологических дисциплин в современных условиях.

19 сентября состоялось подведение итогов конференции. Оно проходило в самом значимом месте для этой конференции – в Национальном заповеднике «Херсонес Таврический». Рассказ Е.Е. Бойцовой, проректора по научно-педагогической работе СГГУ, об истории Херсонеса, о тех временах, когда там были Кирилл и Мефодий, только усилил впечатления об этом прекрасном месте, о радушии организаторов конференции и убедил участников конференции в том, что такие встречи способствуют лучшему пониманию и изучению истории и современности русского языка и литературы. Кроме конференции Севастопольский городской гуманитарный университет провел с 14 по 20 сентября IV международную филологическую научную школу «Славянский мир и славянские языки в XXI веке» по теме «Инновационные подходы к преподаванию филологических дисциплин в школе и вузе». Во время работы школы было прочитано много интересных и познавательных лекций ведущими учеными России и Украины.

Е.В. Сердюкова

X МЕЖДУНАРОДНАЯ НАУЧНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ «ЯЗЫКОВЫЕ КАТЕГОРИИ И ЕДИНИЦЫ: СИНТАГМАТИЧЕСКИЙ АСПЕКТ» (г. Владимир)

24 – 26 сентября 2013 г. на филологическом факультете Владимирского государственного университета им. Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых состоялась юбилейная X Международная научная конференция «Языковые категории и единицы: синтагматический аспект», посвящённая 60-летию кафедры русского языка ВлГУ. Организация и проведение конференции были поддержаны грантом РФФИ. Конференция во Владимире проводится уже в течение 20 лет каждые 2 года и собирают большое количество учёных из разных уголков России и других стран. Организатором встречи традиционно выступила кафедра русского языка во главе с заведующей кафедрой профессором Мариной Васильевной Пименовой.

На пленарном заседании 24 сентября гостей конференции приветствовали проректор ВлГУ по научной работе проф. Владимир Николаевич Ланцов и декан филологического факультета, к.ф.н., доц. Марина Владимировна Артамонова. Во вступительном слове М.В. Пименова познакомила присутствующих с историей кафедры русского языка (историографом кафедры является проф. Владимир Иванович Фурашов), подробно рассказала обо всех заведующих кафедрой, об основных направлениях работы кафедры и перспективах её развития, а также представила коллективную монографию «Кафедра русского языка Владимирского государственного университета: категории и единицы».

Пленарное заседание продолжил проф. П.А. Лекант (г. Москва) с докладом «Рост аналитизма в современном русском языке», в котором описал основные признаки и особенности функционирования такой части речи, как предикатив. Проф. Ласло Ясаи (г. Будапешт, Венгрия) прочёл доклад «Проблема формы слова и тождества лексического значения при выделении видовой пары», в котором он обратился к проблеме классификации глагольного вида и отметил, что при изучении русского языка для венгерских студентов логичнее выглядит словообразовательная трактовка категории вида. Проф. В.А. Маслова (г. Витебск, Беларусь) в докладе «Синтагматический аспект поэтического слова» говорила об особенностях слова в стихотворном контексте. Проф. Е.Ф. Киров (г. Москва) в докладе «Гибридные части речи в русском языке» остановился на особенностях синкретичных частей речи. Проф. В.Ю. Копров (г. Воронеж) выступил с докладом «От простого предложения к сложному и от сложного вы-